



Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları: 1194

ŞEKERİSTAN MEKTUPLARI-2

-Mevlânâ'nın Gazel ve

Rubâilerini Türkçe Söyleyiş-

Prof. Dr. Harun Ögmüş

Tashih:

Emrah Aydemir

Kapak Tasarım:

Yılmaz Cahit Aydın

İç Tasarım:

R. Ahmet Akay

ISBN: 978-625-428-306-2

1. Baskı, Ağustos 2023, Ankara, 1.000 Adet

© Bütün Yayın Hakları Türkiye Diyanet Vakfı'na aittir.

Bu Eser Türkiye Diyanet Vakfı Yayın Matbaacılık Ticaret İşletmesi Yönetim Kurulu'nun 31.01.2023 tarih ve 175 sayılı kararıyla uygun görülmüştür.

Bu eserin ilmi/edebi redaksiyonu İLK SAY Kurulu marifetiyle yapılmıştır.

Yayıncı Sertifika No: 48058

BASKI: **TDV**
YAYIN MATBAACILIK TİC. İŞLETMESİ
BASİMEVİ | PRINTING HOUSE

Ostim OSB Mahallesi, 1256. Cadde, No: 11

Yenimahalle/ANKARA

Tel: 0312 354 91 31 (pbx)

Faks: 0312 354 91 32

e-posta: bilgi@tdv.com.tr



ŞEKERİSTAN MEKTUPLARI-2

Mevlânâ'nın Gazel ve
Rubâîlerini Türkçe Söyleyiş

Harun ÖĞMÜŞ



Harun Ögmüş, 1972'de Konya Hatunsaray'da doğdu. İlköğretimini orada tamamladıktan sonra Konya Uluırmak Nuraniye Kur'ân Kursu'nda hâfız oldu. 1994'te Konya İmam Hatip Lisesinden, 1998'de Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nden mezun oldu ve aynı üniversite bünyesinde hazırlamış olduğu *Kur'an Yorumunda Şiirin Yeri* adlı çalışmasıyla 2006 yılında doktorasını tamamladı. Lisansüstü çalışmaları esnasında ve sonrasında İstanbul'da bulunan İlim ve İrşat Vakfı ve İLADER (İlahiyat Araştırmaları Derneği) bünyesinde Arapça ve tefsir seminerleri verdi. 2009-2011 yılları arasında Şırnak Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nde öğretim üyesi olarak çalıştı ve sonrasında Necmettin Erbakan Üniversitesi Ahmet Keleşoğlu İlahiyat Fakültesi'ne geçti. Hâlen aynı üniversitede öğretim üyesi olan Harun Ögmüş, *Câhiliyye Döneminde Araplar -Câhiliyye Şiirine Göre İslâm Öncesi Arap Toplumu ve Kur'an'ın Getirdiği Değişim-* adlı çalışmasıyla doçent; *Tefsîru Sûreti'l-Mâide 1-2* adlı çalışmasıyla da profesör oldu.

Lise yıllarından beri edebiyat ve aruzla ilgilenmekte olan Harun Ögmüş'ün akademik çalışmaları dışında da yayınları mevcuttur. Tamamı aruzla ve bir kısmı klasik tarzda olmak üzere lise yıllarından itibaren yazdığı ilk şiirlerinden oluşan *Hak'tan Hediye* (2005), klasik mesnevî tarzında manzum bir kıssa olan *Sultan'la Şeyh ve Müritlerinin Hikâyesi* (2023) bunlardandır. Ayrıca Endülüs tarihiyle ilgili *Deve mi Domuz mu?* adlı manzum tiyatrosu 2007-2008 yıllarında, *Hayyâm*'dan nazmen tercüme ettiği 40 kadar rubâî de *Hayyâm Rubâîlerinden Türkçe Değişler* adıyla 2015-2021 yıllarında ayda bir çıkan *Yüzakı* dergisinin muhtelif sayılarında tefrika edilmiştir.

Evli ve üç çocuk babası olan Ögmüş'ün, yukarıdaki çalışmaları dışında da yazı ve şiirleri olup çoğu *Yüzakı* dergisinde neşredilmiş ve de neşredilmeye devam edilmektedir. Ayrıca yazarın 5 gazeli de merhum Cinuçen Tanrıkorur tarafından bestelenmiştir.

İÇİNDEKİLER



Sunuş	XIII
-------------	------

GAZELLER

Gülbeşekere Mektup	2
Ten Mezârında Bunaldım, Koma Mevlâ Burada!	3
Çoksa Bir Evde Duman Kaybolur Elbet Eşyâ!	4
Niye Gafletle Oturmuş Duruyorsun Hâlâ?	5
Fir‘avn’a Benzemekse Murâdın Geç Aşkdan!	6
Dilerim Böyle Olur Her Dâim!	7
Bir Balık Var mı ki Çıksın Bıkarak Deryâdan?	9
Sen de Dön Hakk’a Edip Şükrü Edâ!	10
Ashâb-ı Muhammed Hep İçer Bâde-i Mansûr!	11
Nezinde Götür Bendeni Tâ Mahşere Cânâ!	12
Çık O Taştan Hadi Menbâlara Eş Fışkırarak	13
Al Kendine Örnek Enbiyâyı	14
Benlik Dikeninden Arın Artık!	15
O Cemâl Ülkesinin Şâhına Yükselmedir Aşk!	16
Neden?	17
O Ne Tâlihli ki Akşam Ona Yâr Oldu Hudâ!	18
Gececektir Biz İçerken Bu Gece!	19
Dostu Yûsuf Olan İster mi Hapisten Çıksın?	20
Yer Kaptır Onca Ni‘mete Göklerse Bir Kapak!	21
O Gülşenin Gülü Tâ Haşr Olunca Vâr Olsun!	22
Bul Cân İçinde Cânı!	23
Dergâha Dön Kulum, Diyerek Seslenir Hudâ	24
Can, Kâbe Halkasında Henüz; Tense Mübtelâ!	25
Durmak Helâk Olur Yola Çıkmış Olan İçin!	26
Sâkî, De Bâde Irmağı Nerden Çıkıp Doğar?	27
Sefer, Eyler Kişinin Kadrini Cidden A‘lâ!	28

Eriştirir mi Ölüm Rûha Hiç Zıyan? Nerde!	29
O Güzel Bir-Ki Bûse Verdi Bana	30
Bir İş mi Var ki Hudâ Kâdir Olmasın? Hâşâ!	31
Vîrâne Gönlü Bir Daha Vîrâne Eyledin!	32
Hudâ Hazırladı Kudretle Bir Yaman Helvâ.....	33
Niçin?.....	34
Çalkantısı Durmaz Bu Bizim Cânımızın!.....	35
Kalbinde Senin Olmalı Yalnız Mevlâ!.....	36
Neş'e Senden Geliyor Câma da Peymâneye de.....	37
O Tamâmıyla Başka Hepsinden!	38
Zinhâr Uyuyup Kalma!	39
Ne Diyor İnleyip Duran Şu Rebâb?	40
Ya N'olur Olmasa Şâyet O Güzel Yüzde Nikâb?	41
Uyu Sen!	42
Bu Kimin Servi, Kimin Reyhânı?.....	43
Kendinde Olmasan.....	44
Hem Evvelimiz Rahmet Hem Âhirimiz Rahmet	45
Bir Ev ki	46
Maslahat Değil!.....	47
Bir Merdiven Var Ehl-i Hakikat İçin Olan	48
Alımlı Hûriler Eksik Olur mu Çevrenden?	49
Cefâ Güzeller İçin Hayli Eski Bir Dindir!.....	50
Zaafın Nefsine Mağlûb Oluşundandır Hep!	51
Burdadır Âb-ı Hayât Irmağının Hızr'ı, Gelin!	52
Bana Aşkından Uzak N'olsa İnan Çâre Değil!	53
Ehl-i Dil Olmak İçin Aşmak Gerek Kaç Menzili!	54
Aslâ!.....	56
Bu Ten Libâsını Yırt At!	57
Bu Güzel Köşk Kimin Yoksa Eğer Bir Sultan?.....	58
Medresemiz Aşk, Müderris Hudâ!.....	59
Bir Dost Ölünce Çok Daha A'la Olur Yeri	60
Çağırın Gönlü Meyindir, Yine Sun Haydi, Devâm Et!.....	61
Hem Gizli Hem Açıkta O Sultandır Arzumuz	63
Yap da Sen Aşkı Yıkılsın İki Dünyâ da Bırak!.....	65
İncedir!	66
Lütf Et de Bir Güneş Gibi Bak Gönle Ey Güzell!.....	67

Bunca Fânîyi Sevip Özlediğin Yetmez mi?	68
Sevdâ Nasıl Deniz ki Onun Bir Kenârı Yok!	69
Aşk Şehrinde Yaraşmaz ki Dolaşsın Ağyâr!	70
Hepsi Olmuş O Kadar Mest-i Elest!	71
İçsin Aşk Ehli, Kanmasın Aslâ!	72
Benlik Gibi Dehşetli Cinâyet Yoktur!	73
Beni Et Aşk İle Mest!	74
Sevdâdan Uzak Ömrü Ömürden Sayma!	75
Hiç Umar mıydı Şu Bir Damla Konuşsun Bir Gün	76
Benlik Hevesinden Geçerek Kır O Putul	77
Halk Sürettir O Can Hem Görünür Hem de Nihan!	78
Gam Ne Cür'etle Dolaşsın Benim Etrâfımda?	79
Başkadır, Başka!	80
Sen Ummansın, Gönül Bir Katre Senden!	81
Aşk Mızrap, Gönülse Çeng Gibi	82
Değnek Değil ki Kalb Çat Etsin Kırınca Sen!	83
Onların Bastığı Toprak Neler Etmez Te'mîn?	84
İlk Eden Bizdik Gönül Şehrinde Vahdet Zikrini	85
Doldurup Kâseyi Vahdetle İçip Mest Olunuz	86
Bir Gün Elbette Senin Derdine Dermân Eder Aşk	87
Âşıkın Gam Yemez Aslâ!	88
Sana Benzer Yoktur!	89
Bu Gözlerim İki Dünyâya Etmez Oldu Nazar	90
O Gül Yanaklı Işıklar Saçıp Gelir!	91
Bana Sun Aşk Meyinden Yine, Bâkisi Yalan!	92
Hoş Uçar Doğrusu Ok Hasmına Sen Atmışsan!	93
Gam Değil Gitse de Can, Çok Daha Âlâsı Gelir!	94
Tek Bir Gececik Uykuyu Kırсан Ne Olur?	95
Beden Yayında Bir Oktur Her Ettiğin Hareket	96
Ruhlar Yine Boydan Boya Kevser Oldu	97
Aşk Deryâsına Yâran Gibi Dalsan Ne Olur?	99
Bülbül Yönelip Aşk İle Gülzâra Gider	100
Sermest O Meyle Anlaşılan Cümle Kâinât	101
Yok Olup Gitmeye Mahkûm Bu Güzellerden Geç!	102
Rahmet ve Neş'eler Saçarak Geldi Nev-Bahâr	103
Esvâbın At da Âb-ı Hayât Irmağında Çim!	104

Ölümdür Uyku Her Akşam, Dirilmedir Uyanış.....	105
Yeter ki Aşka Yönel Sen O Bir Cilâ Eyler!.....	106
O Mest Gözlerinin Öyle Mesti Oldum ki.....	107
Can Kâbe'sidir Sevgili, Can!.....	108
Unutulsun O Kişi, Kalmasın Ondandır Bir Ad.....	109
Her Elde Bir Kadeh.....	110
Bırak Beşerliği Artık Gönül, Melekliği Seç!.....	111
Can Sensin Asıl, Gayrisi Yalnız Bir Nâm.....	112
Silince Uyku Gözünden Fenâ Nakışlarını.....	113
Yıkan Güzelce Riyâzat Suyuyla Gusl Ederek.....	114
Ömrün Bir Anı Var mı ki Binbir Cefâsı Yok.....	115
Ebediyet Dağıtır Lütf İle İhsân Olarak.....	116
Tek Sen Kal!.....	117
Biz Ezel Bâdesin İçtik, Serimizden Geçtik.....	118
Vefâ Davulları Vursun.....	119
Nerdedir Aşkın Özünden Çıkan İslâm, Hanî?.....	120
Bir Sürete Girmez, Her Süretten O Âzâde.....	121
Erişti Âşık Bir Ses Onun Civârından.....	122
Bize Bir Âb-ı Hayât Olmadadır Aşk Ateşi.....	123
Derbeder Âşıkın Ettikleri Dîvânelik Ancak.....	124
Temizle Hâneyi Derhâl, O Hâne Hâne-i Rahman!.....	125
Âşık ve Âkil.....	126
Bir mi Nişansızla Nişan?.....	127
Sen Tek O Lain Nefsini Öldür Hele Bir.....	128
Benim Ne Korkum Olur Dehr İçinde, Yâr Benimle.....	129
Şu Canımdan da Yakınsın Bana Sen!.....	130
Canı Hâlis Güher Et!.....	131
Cânâ Getir ki Bâdeyi Bahtım Bülend Ola!.....	132
Bir Şekle Girdi Hepsî "Kün" Emriyle.....	133
Etmel!.....	135
Aşk Ehli Olmayandan Uzak Dur Aman, Sakın!.....	136
Etme Gell!.....	137
Gaflet Edip Andımdı Gülün İsmi Bir An.....	138
Çok Büyük Bir Gömü Saklar Bu Cihan.....	139
Kulak Ver Aşka Eğer Aşkı Bilmek İstersen.....	140
Hem Bizim Harmanımız Hem Ona Âfetsin Sen!.....	141

Nazar Kıl!.....	142
Gel, Gel Artık	143
Bu Mekândan Çıkış En Hoş Seferindir Ey Can!.....	144
Huzûrunda Candan Söz Etmek Olur mu?.....	145
O Görkemli Âlemden Esrâr Söyle!.....	146
Ey Kıssalarıyla Ünlü Bülbül!	147
Her Adam Nârına Yansın mı Umarsın Aşkın?	148
Bu Nasıl Bir Yürüyüş Böyle, Ne İçtin Yine Sen?.....	149
Özünden Geç de İnsân Ol!	150
Her Aynada Parlarsın	151
Ne Zamân Olmalı Bensiz Ne Mekân!.....	152
Bu Gözüm Sanki Senin Tâli-i Bîdârındır	153
Aşktır Kaynağı Bir Hoş İtir Aldınsa Eğer.....	154
Yanmaktan Emîn Ol Uyup İbrâhîm'e	155
Arayıp Bul Onu Cân İçre	156
Sen ve Ben!.....	157
Deme Hiç!.....	158
Sen Bu Vîrân Olacak Köşk İle Mağrûr Olma!.....	159
Seven Elbette Her An Sevdiği Nezdinde Olur!	160
Doymam, Doyamam!	161
Şevkin Doruklarında Yaşar Bî-Karâr Olan.....	162
Her N'eylesem Önümde Benim Serverim Odur!	163
Saramaz Bir Kucak Aslâ Seni Ey Sevgili Yâr!	164
Harâbe Bir Yapı Gönlün Fakat Neler Saklar!	165
Mest ü Hayrân Olarak Geldi Ezelden Canlar	166
Atıp da Benliğe Bir Taş Getir O Nefsi Dize	167
Sen Ayak Bastığın An Gönle Çıkıp Gitti Fikir	168
Oynandı mı Zencîri Azar Dîvâne	169
Sığar mı Hiç Senin Efsunların Benim Sözüme?	170
Cisim Zayıflamadan Güçlenip Semirmez Can!	171
Ekşi Bir Sirke İken Bal Edeyim Ben Seni, Dur!.....	172
Yemek Ne Gördün, Oruç Tut da Gör Nedir Hüneri!.....	173
Her Yerde Bir Mest, Elde Bir Mey Kâsesi!.....	174
Şeker O Kutlu Sudan Ayrılınca Zehr Oldu!.....	175
Gök Dânesiyim Ben, Gök!.....	176
İblîs'i Kaçtırt Bu Hatamız Gerçek!	177

Doldu Rindanla Leb-â-Leb Yine Meyhâne Bugün	178
Bir Kıvılcım Atarak Uykuyu Vermiş Ateşe	179
Yetişir Çektiğimiz Derd ü Elem, Bir de Safâ Ver!	180
Gök ve Yer Bizler İçin Ülfet Edip Birleşti	181
Biri Var Canda Nihan Cânımı Tutmuş Çekiyor	182
Onu Bir İnletecek Yâre Düşür Yâ Rabbi!	183
Sanki Bir Ayna Edip Âlemi Koydun Önüne	184
Bu Alevden Geri Dursun O ki Pervâne Değil!	185
Ey Ney, Nice Esrârı Bilirsin!	186

RUBÂÎLER

Aşk Âb-ı Hayattır	188
Âşıkâ Dünyâ Ne Gerek?	189
Aldırma!	190
Bir Arpaya Harc Etme Büyük Bir Kânı!	191
Ne Kadar Farklı Bir Mahlûkuz!	192
Al Renkli Bâdedir Bizim Cevherimiz	193
Hele Git de Bir Sor İncir Satana!	194
Çık Haydi Hemen!	195
Biz Mestiz Ezelden Beridir	196
Şehvetten Aşka Dek Uzun Bir Yol Var!	197
Hep Hükûm-i Kader	198
Baştan Başa Âfâkı Sarıp Tutsa da Gam	199
Yalnız Sen Anla İsterim Sözlerimi	200
Gömüler Mekânı Hep Vîrandır!	201
Dilden Çıkarak Gönle Giden Bir Yol Var	202
Hak'tan Getiren O Nûru Ahmed Muhtâr!	203
Tesbih, Seccâde, Tevbe Bir Başlangıç!	204
İhlâs İle Lâ İlâhe İllallah De!	205
Bir Derd ki Derdsizlik Olmaz Derman!	206
Dünyâda Benim Arkadaşım Gam Olsun!	207
Bir Tehlike Yok Hırs Kadar!	208
Âsûde Bir Âlemde Saâdetle Yaşar!	209
Bağlandığı Gönülün Yüce Allâh Olacak!	210
Bir Tekne de Yolculuk Eden Kimse Gibi	211
Kurbân Ederek Gönlü Kazâ Eyleyeyim!	212
Bî-Zârım O Gözden	213

Bir Zümre Dönüp Hazret-i Vehhâb'a Gider	214
Her Gönlü Çelip Esîr Eden Bir Dilber	215
Katlan Gül İçin Cefâya Bin Hâr İle Ol!	216
Aslâ İkiden Söz Etmedim Sen Bir İken!	217
Kaç Günlük ki?	218
Ârifler Sırrıdır!	219
Coşkuyla Süleymân'a Gider Hep Kuşlar	220
Sen Bakma Ben Ağyâr İle Gülsem Ne Kadar!	221
Derler ki Bu Aşk İsîmdir Ancak!	222
Derler ki O Yâr Bî-Vefâdır!	223
Varlıkla Karışmış Bu Öğütler de Neden?	224
Bir Öyle Rebâbım ki Yayım Derd İle Gam!	225
Bilmem ki Ne Tedbîr Edeyim?	226
Sen Hiç mi İştîmedin Benim Şöhretimi?	227
Can, Göz ve Gönülden Nice Kurban Seçtik!	228
Sonsuz Güce Sâhiptir O Rahman ve Rahîm!	229
Vermem Ben O Derdi Verseler Bin Derman	230
Lügatçe	231
Kaynaklar	250